



Bebe Stars®

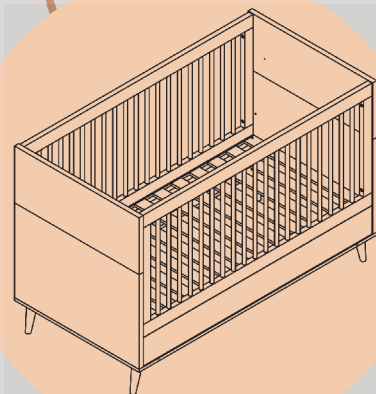
BORN TO SHINE



LIVING

user's manual

οδηγίες χρήσης



AGE RANGE

0-5 years



STANDARDS

EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017

EDEN
PRETEEN BED

item: **463-05**(461)

DO NOT USE THIS PRODUCT BEFORE YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

	<u>Pages:</u>
English.....	3-4
Ελληνικά.....	5-6
български.....	7-8
Српски.....	9-10
Assembly Instructions Οδηγίες Συναρμολόγησης.....	11-19

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

The instructions for use should be followed to the letter, so as not to reduce the level of safety of the product.

WARNING! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.

WARNING! Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

WARNING! Do not leave anything in the cot or place it near another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords.

WARNING! Do not use more than one mattress on the cot.

WARNING! It should not be placed too close to other furniture or windows, but almost glued to a wall or at a distance of 30cm. between the wall and one side of the bed.

WARNING! To prevent falls, the base of the mattress should be adjusted to the lowest position before the child is able to stand on his own.

The thickness of the mattress* to be used with this swing should not reduce the internal depth (from the surface of the mattress to the top of the railing) to less than 50cm. with the base in a lower position, or at 20cm. with the base in the highest position to minimize the risk of the child jumping or falling off the crib.

The cribs that are converted into beds are intended for use by newborns up to about 5 years old. If the child can stand alone or climb out of the crib, stop using it

The height of the cot base is adjustable, the base of the cot is the safest position and should always be used as soon as the baby is old enough to sit up.

The mattress to be used must have dimensions proportional to the technical specifications of the manufacturer. The minimum size of the mattress must be 140x70cm. Be aware that there shall be no gap more than 30mm between the mattress and the sides end ends in any position of the mattress.

Do not use the bed before turning on and checking the locking mechanisms.

All connections must be tightened properly, checked regularly and tightened again when needed. Screws and bolts should not be loose as a child may squeeze parts of the body or climb on their clothes (eg laces, necklaces, baby doll ribbons, etc.). There is a risk of strangulation.

The cot should only be used on a dry, stable and flat surface away from electrical outlets.

If you leave the child unattended in the crib, always make sure that any folding parts of the bed are locked.

Never move the cot/bed while the child is inside.

After assembly, do not disassemble.

The product meets the specifications of EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017.

* Mattress not included in packaging.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ-ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Οι οδηγίες χρήσης θα πρέπει να τηρούνται κατά γράμμα, προκειμένου να μην μειώνεται το επίπεδο ασφαλείας του προϊόντος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως πυρκαγιές ηλεκτρικών ράβδων, φωτιάς αερίου κ.λ.π. σε κοντινή απόσταση από την κούνια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε την βρεφική κούνια εάν κάποιο τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε τίποτα μέσα στην κούνια/κρεβάτι, ή μην το τοποθετείτε κοντά σε άλλο αντικείμενο που θα μπορούσε να λειτουργήσει ως στήριγμα για το πόδι ή να προκαλέσει στραγγαλισμό ή ασφυξία. Για παράδειγμα σχοινιά, κορδόνια περσίδων ή κουρτινών κλπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δεν πρέπει να τοποθετείται πολύ κοντά σε άλλα έπιπλα ή παράθυρα, αλλά σχεδόν κολλημένο σε τοίχο ή σε απόσταση 30 εκατοστών. ανάμεσα στον τοίχο και τη μία πλευρά του κρεβατιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την αποτροπή πτώσεων, η βάση του στρώματος πρέπει να ρυθμίζεται στη χαμηλότερη θέση προτού το παιδί είναι σε θέση να στέκεται όρθιο μόνο του.

- Το πάχος του στρώματος που θα χρησιμοποιείται με αυτήν την κούνια δεν πρέπει να μειώνει το εσωτερικό βάθος (από την επιφάνεια του στρώματος* στο πάνω μέρος του κάγκελου) σε λιγότερα από 50εκ. με τη βάση σε χαμηλότερη θέση, ή στα 20εκ. με τη βάση στην υψηλότερη θέση, ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος άλματος ή πτώσης του παιδιού από την κούνια.
- Οι κούνιες που μετατρέπονται σε κρεβάτι προορίζονται για χρήση από νεογέννητα μέχρι περίπου 5 ετών. Αν το παιδί μπορεί να στέκεται μόνο του ή να σκαρφαλώνει έξω από την κούνια, διακόψτε τη χρήση της.
- Το ύψος της βάσης της κούνιας είναι ρυθμιζόμενο, η βάση της κούνιας είναι η ασφαλέστερη θέση και πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται έως ότου το μωρό είναι αρκετά μεγάλο για να καθίσει μόνο του.
- Το στρώμα που θα χρησιμοποιηθεί πρέπει να έχει διαστάσεις ανάλογες των τεχνικών προδιαγραφών του κατασκευαστή. Το ελάχιστο μέγεθος που μπορεί να χρησιμοποιηθεί είναι 140x70cm. Λάβετε υπόψη ότι δεν πρέπει να υπάρχει διάκενο μεγαλύτερο από 30 mm μεταξύ του στρώματος και των πλευρικών άκρων σε οποιαδήποτε θέση του στρώματος.
- Μην χρησιμοποιείτε το κρεβάτι πριν ενεργοποιήσετε και ελέγξετε τους μηχανισμούς κλειδώματος.
- Όλες οι συνδέσεις πρέπει να σφίγγονται σωστά, να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται ξανά όταν χρειάζεται. Οι βίδες και οι κοχλίες δεν πρέπει να είναι χαλαρά γιατί ένα παιδί μπορεί να πιέσει μέρη του σώματος ή να σκαλώσουν τα ρούχα του (π.χ. κορδόνια, κολιέ, κορδέλες για μωρά-κούκλες κ.λπ.). Υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού.
- Η κούνια/κρεβάτι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια μακριά από ηλεκτρικές πρίζες.
- Αν αφήσετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο παιδικό κρεβάτι, πάντα να βεβαιώνετε ότι τυχόν πτυσσόμενα τμήματα του κρεβατιού είναι κλειδωμένα.
- Ποτέ μην μετακινείτε την κούνια/κρεβάτι ενώ βρίσκεται μέσα το παιδί.
- Μετά τη συναρμολόγηση, να μην αποσυναρμολογείται.

- Το προϊόν πληροί τις προδιαγραφές των προτύπων EN 716-1:2017+AC:2019,
- EN 716-2:2017.

* Το στρώμα δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ НИМАТЕЛНО

Инструкциите за употреба трябва да се следват докрай, за да не се намали нивото на безопасност на продукта.

ВНИМАНИЕ! Имайте предвид риска от открит огън и други източници на силна топлина, като например електрически огън, газови пожари и др. в близост до кошарата.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте кошарата, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва и използвайте само резервни части, одобрени от производителя.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте нищо в кошарата и не я поставяйте в близост до друг продукт, който може да осигури опора или да представлява опасност от задушаване или удущаване, напр. шнурове, шнурове за щори/пердета.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте повече от един матрак върху кошарата.

ВНИМАНИЕ! Не трябва да се поставя твърде близо до други мебели или прозорци, а почти залепен за стена или на разстояние 30 см. между стената и едната страна на леглото.

ВНИМАНИЕ! За да предотвратите падания, основата на матрака трябва да се нагласи на най-ниската позиция, преди детето да е в състояние да стои самостоятелно.

Дебелината на матрака*, който ще се използва с тази люлка, не трябва да намалява вътрешната дълбочина (от повърхността на матрака до горната част на парапета) до по-малко от 50 см. с основата в по-ниска позиция или на 20 см. с основа в най-висока позиция, за да се сведе до минимум рискът детето да скочи или да падне от кошарата.

Кошарите, които се превръщат в легла са предназначени за ползване от новородени до около 5 години. Ако детето може да стои самостоятелно или да става от креватчето, спрете да го използвате.

Височината на основата на кошарата е регулируема, основата на кошарата е най-безопасната позиция и винаги трябва да се използва веднага щом бебето порасне достатъчно, за да седне.

Матракът, който ще се използва, трябва да е с размери, пропорционални на техническите спецификации на производителя. Минималният размер на матрака трябва да бъде 140x70 см. Имайте предвид, че не трябва да има празнина, по-голяма от 30 mm между матрака и краищата на страните, във всяка позиция на матрака.

Не използвайте леглото, преди да сте включили и проверили заключващите механизми.

Всички връзки трябва да се затегнат правилно, да се проверяват редовно и да се затягат отново, когато е необходимо. Винтовете и болтовете не трябва да са разхлабени, тъй като детето може да притисне части от тялото си или да се покатери по дрехите си (напр. връзки, колиета, панделки за бебешки кукли и др.). Съществува риск от удушаване.

Кошарата трябва да се използва само на суха, стабилна и равна повърхност, далеч от електрически контакти.

Ако оставите детето без надзор в креватчето, винаги се уверявайте, че всички сгъваеми части на леглото са заключени.

Никога не местете кошарата/леглото, докато детето е вътре.

След сглобяването не разглобявайте.

Продуктът отговаря на спецификациите на EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017.

* Матракът не е включен в опаковката.

ВАЖНО, ЗАДРЖИТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ: ПАЖЉИВО РОЧИТАЈТЕ

Упутства за употребу треба строго поштовати, како се не би смањио ниво безбедности производа.

УПОЗОРЕЊЕ! Будите свесни ризика од отворене ватре и других извора јаке топлоте, као што су ватра на електричним шипкама, гасна ватра, итд. у непосредној близини креветића.

УПОЗОРЕЊЕ! Не користите креветић ако је неки део поломљен, поцепан или недостаје и користите само резервне делове које је одобрио произвођач.

УПОЗОРЕЊЕ! Не остављајте ништа у креветићу и не стављајте га у близину неког другог производа који би могао да пружи упориште или представља опасност од гушења или давлeња, нпр. узице, везице за ролетне/завесе.

УПОЗОРЕЊЕ! Не користите више од једног душека на креветићу.

УПОЗОРЕЊЕ! Не треба га постављати преблизу другог намештаја или прозора, већ скоро залепити за зид или на удаљености од 30 цм. између зида и једне стране кревета.

УПОЗОРЕЊЕ! Да би се спречили падови, подножје душека треба да се подеси у најнижи положај пре него што дете буде у стању да самостално стоји.

Дебљина душека* који се користи са овом љуљачком не би требало да смањи унутрашњу дубину (од површине душека до врха ограда) на мање од 50 цм. са базом у нижем положају, или на 20цм. са постољем у највишем положају како би се смањио ризик да дете скочи или падне са креветића.

Колевке које се претварају у кревете намењене су за употребу новорођенчади до око 5 година. Ако дете може да стоји самостално или да се попне из креветића, престаните да га користите.

Висина подножја креветића је подесива, постоље креветића је најсигурнији положај и увек га треба користити чим беба довољно стара да седи.

Душек који се користи мора имати димензије пропорционалне техничким спецификацијама произвођача. Минимална величина душека мора бити 140к70цм. Имајте на уму да не сме бити зазора већи од 30 мм између душека и бочних крајева у било ком положају душека.

Немојте користити кревет пре него што укључите и проверите механизме за закључавање.

Сви прикључци морају бити правилно затегнути, редовно проверавани и поново затегнути по потреби. Завртњи и завртњи не би требало да буду лабави јер дете може стиснути делове тела или се попети на своју одећу (нпр. пертле, огрлице, траке за лутке, итд.). Постоји опасност од дављења.

Кревет треба користити само на сувој, стабилној и равној површини даље од електричних утичника.

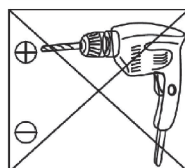
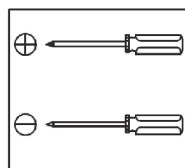
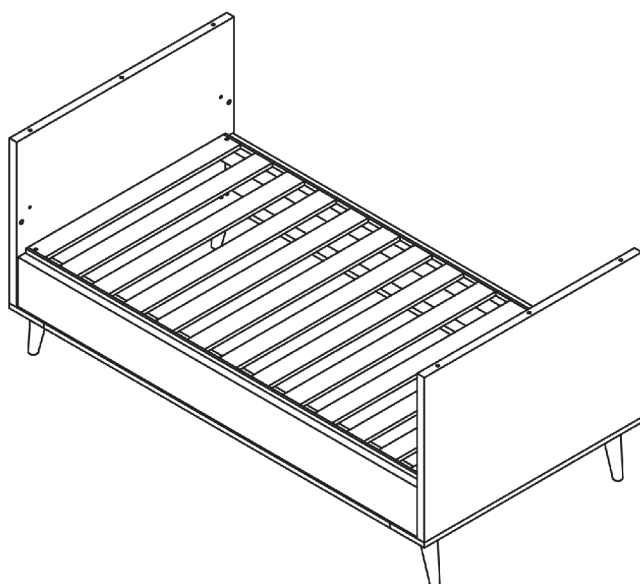
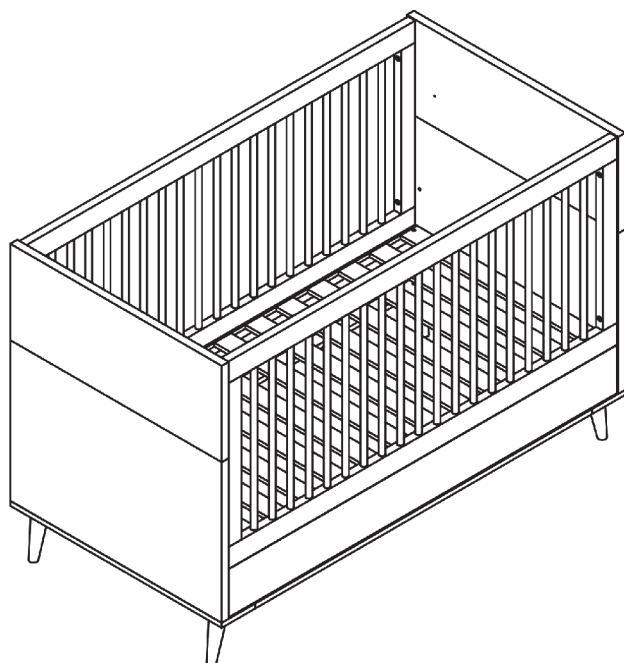
Ако оставите дете без надзора у креветићу, увек водите рачуна да сви склопиви делови кревета буду закључани.

Никада не померајте креветић/кревет док је дете унутра.

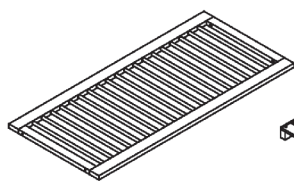
Након монтаже, немојте растављати.

Производ испуњава спецификације за EN 716-1:2017+АС:2019, EN 716-2:2017.

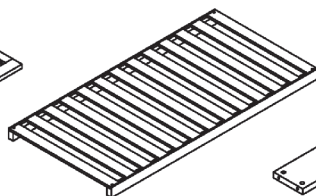
* Душек није укључен у паковање.



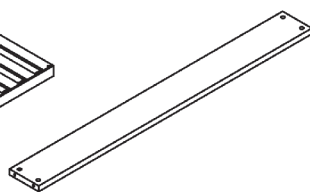
MEPH KPEBATIOY / BED PARTS



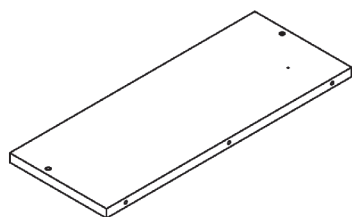
A-2PCS



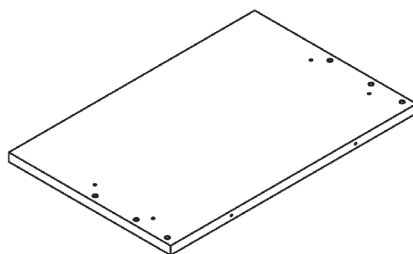
B-1PC



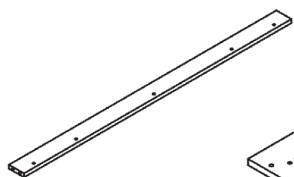
C-2PCS



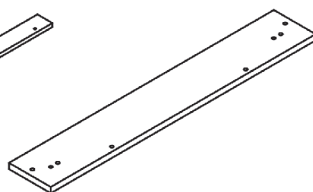
D-2PCS



E-2PCS



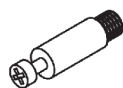
F-2PCS



G-2PCS



H-4PCS



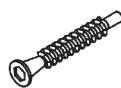
Z1-8PCS



Z2-8PCS



Z3-18PCS



Z4-22PCS



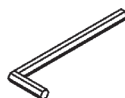
Z5-4PCS



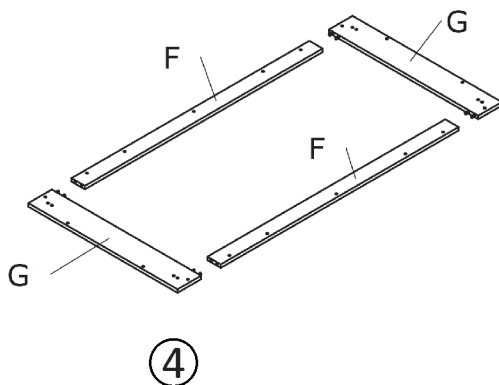
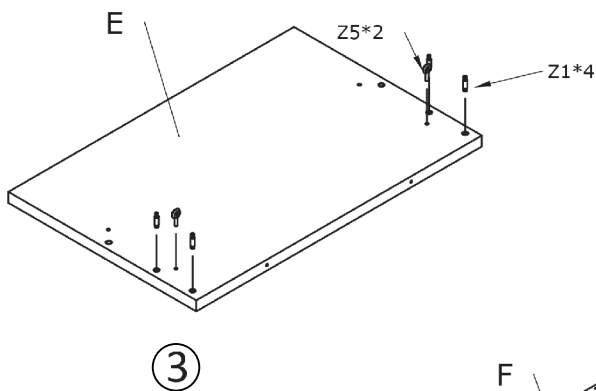
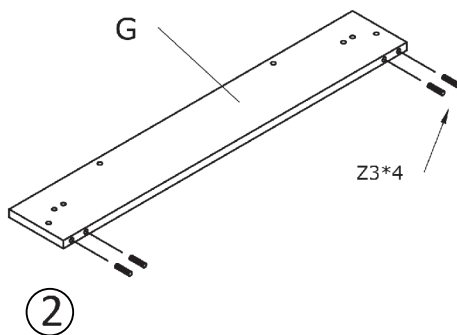
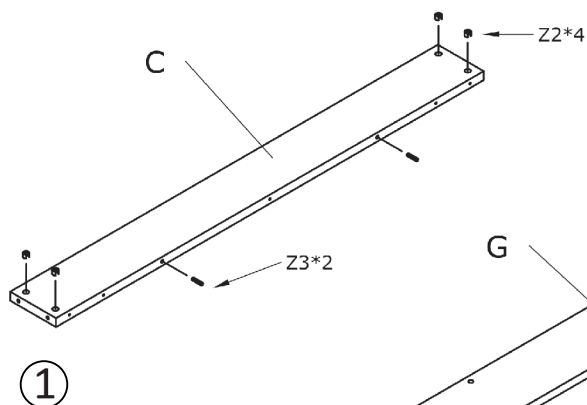
Z6-8PCS

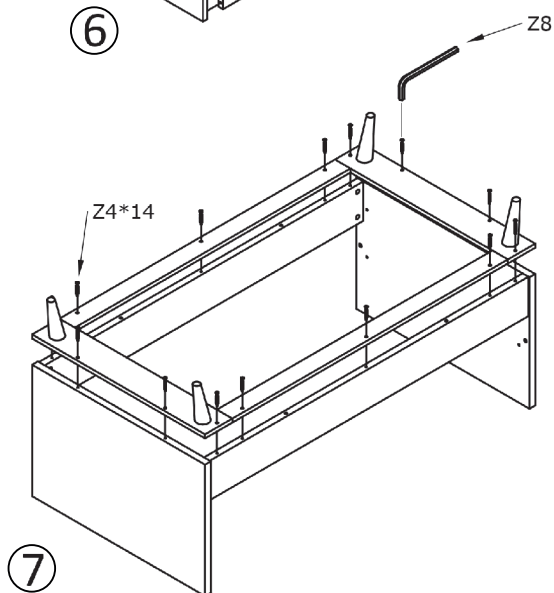
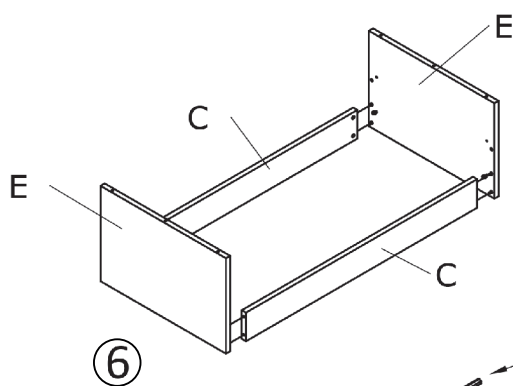
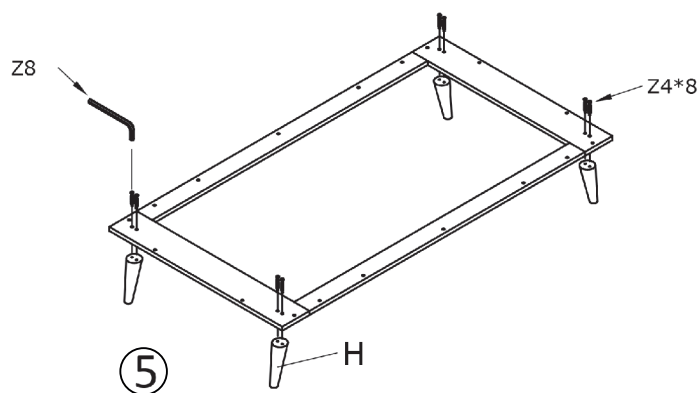


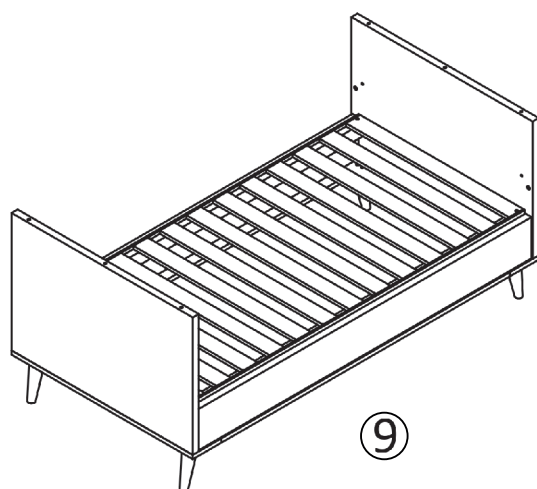
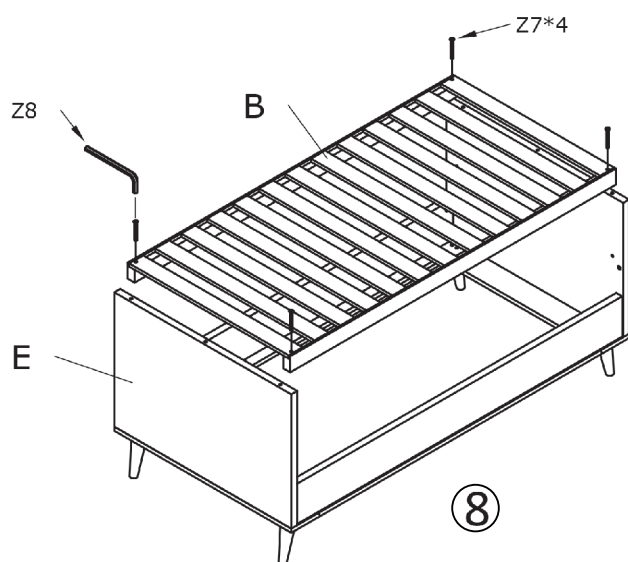
Z7-4PCS

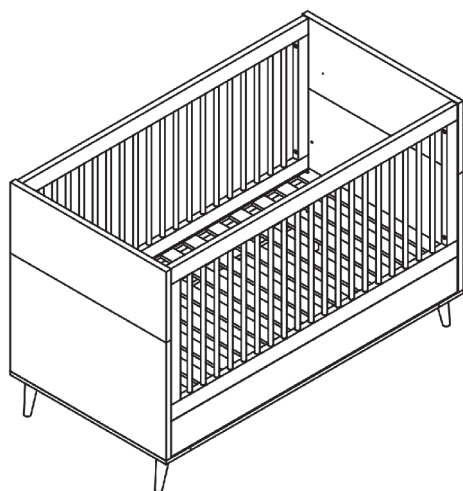


Z8-1PC

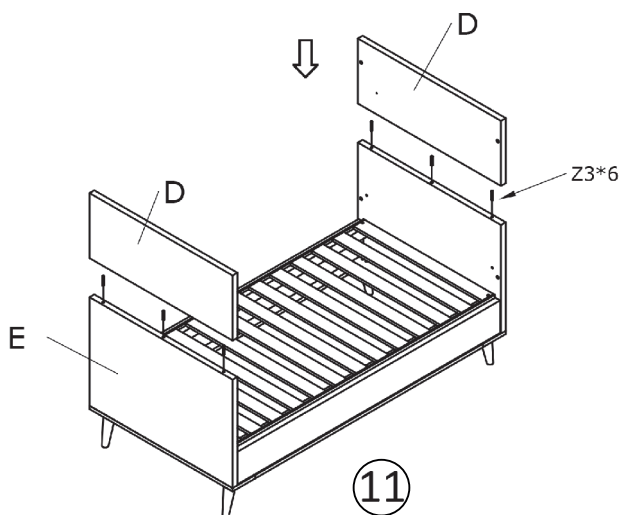




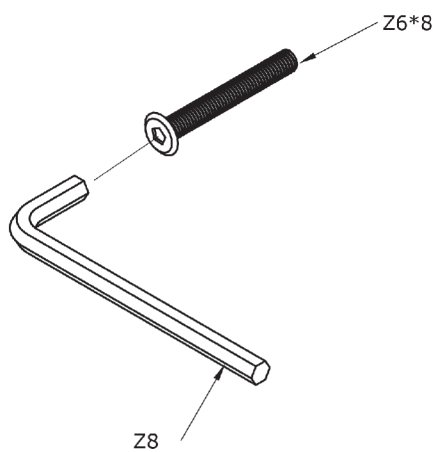
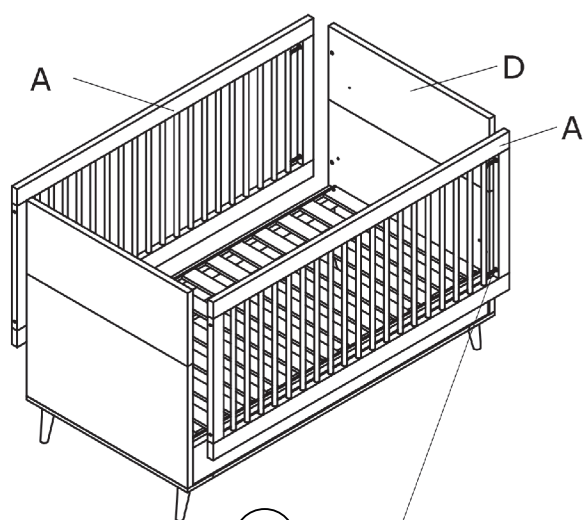


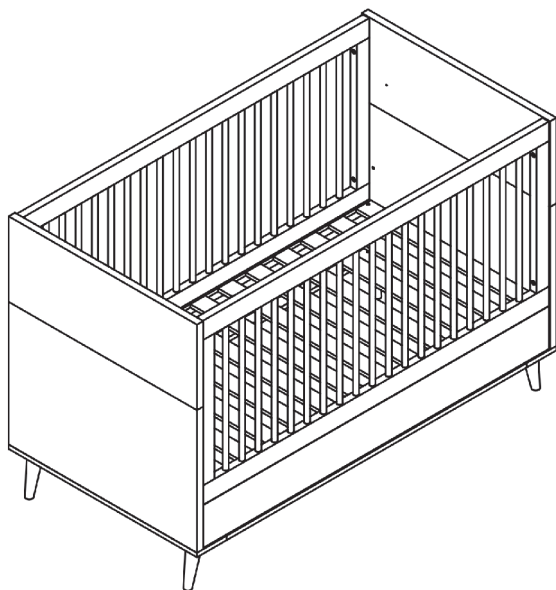


10

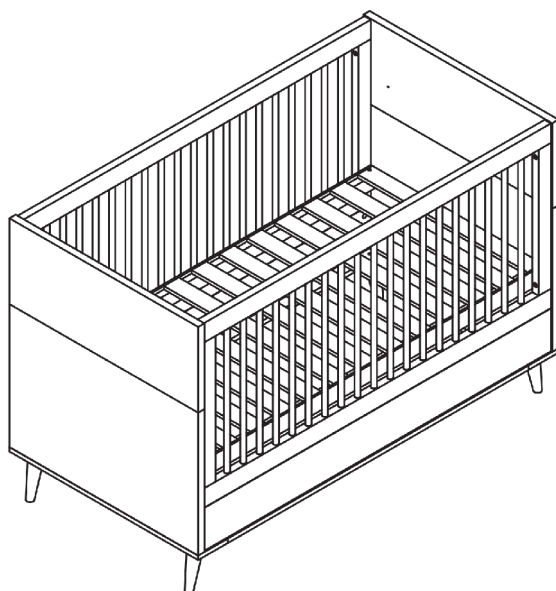


11





Level 1
Επίπεδο 1
Ниво 1



Level 2
Επίπεδο 2
Ниво 2



Thank you for choosing Bebe Stars products

Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας
στα προϊόντα Bebe Stars



Complete your child's room:

Discover excellent quality
linen for your child's room.

Scan here to see our
complete collection
or ask your retail shop.

Ολοκληρώστε το παιδικό δωμάτιο:

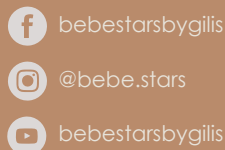
Ανακαλύψτε λευκά είδη εξαιρετικής
ποιότητας για το παιδικό δωμάτιο.

Σαρώστε εδώ για να δείτε την
ολοκληρωμένη συλλογή μας ή
ρωτήστε το κατάστημα.

SCAN ME



FOLLOW US



ADDRESS

G. Gkilis & SIA OE
2nd Km N. Moudania-Sithonia Str.
PO: 63200 N. Moudania Greece
T.: +3023730-23585
www.bebestars.gr